本埠新聞

○致公堂長紅照錄

啟者　茲定於月之十二號晚。(即星期六)開洪門大會。行歡迎新會員禮。各叔父昆仲。如有介紹人入會者。請早日到來報名。並請屆時踴躍到會助慶。是盼。

中華民國廿九年九月一號　致公堂啟

○本埠我國領事館情報

本埠領事館。頃交來情報一通。照錄如下。

一奉中央政府轉九月七日電開。桂事經中央迭派大員向李白接洽。經過圓滿。六日已由中央任李爲桂綏靖主任。白爲軍事委員會常委。黃紹雄仍任浙江省主席。和平之局大定云。

中華民國二十九年九月九日

○保領事向統制局抗議

本埠賣菜僑生會。因統制局時有與華農販賣瓜菜者。發生糾葛。懇請保領事設法阻止。以免無辜被受毆辱。經保領事查察後。立即向該局嚴重責問。並警告以後。須以人道待遇。以免有損中坎人民之感情爲要。准該局復保領事公函內開。請以後如再有此種事件發生。應將案証指明嚴辦云。茲將該原函詳錄如下。逕啟者。來函閱悉。關於貴領事抗議本局人員。用武力毆打華農。及販賣蔬菜者一案。查本局人員。向未有施用武力。傷害華農之事。間爲自衛計。而取報復者。事或有之。但亦屬不得已之舉動。並非無故毆辱華農也。以後如再有此種事件發生。即希貴館隨時將案証指明。報告本局。自當嚴行查核辦理。此覆。

駐溫哥華領事保

卑詩省蔬菜統制局秘書官Peterson氏

民國廿五年九月　日

保領事接此信後。甚望以後凡我僑農如再遇有此等糾葛或無辜被辱等事。可立即報呈領事。據以交涉云

本埠江族昆仲昨九月七日正午。時約同江亢虎博士拍照留紀念。全下午五點。設筵多席于北京酒樓。歡送江亢虎博士及盧岫櫟女士(即江夫人)。由主席江可灶君宣布開會旨趣。述及江博士夫婦。不日渡美宣傳中國文化。同人等故特設讌餞別。領衆起立。敬祝一盃。隨請江博士臨別贈言。衆皆鼓掌不絕。繼有來賓廖翼鵬曹仲雅君演說。以教宗睦族爲題。又有沾沛炳林燦能朝幹長鎭易衡子均等次第發揮。隨由漢飛君答謝。飲至八時。盡歡而散。洵盛會云。

○華人犯烟案俱判監

前二星期在跑路街某旅館。騎差拘捕華人衛凱黃結周及劉記三人。控以私藏鴉片案。昨日在小衙提審。衛凱自認有罪。判監禁九個月。另罰欵白元。黃劉兩人。則每人被判監禁六個月。另罰欵貳白元云。(以上人名譯音)

○一華人酒樓取消營業

昨星期四日。市牌照監察員下令取消一華人酒樓營業牌照。惟該樓繼續營業。置取消令於不顧。是以昨晚特派警察二名。在樓外看守。阻止顧客入內。據警局消息。同時擬用法律對待酒樓主人。而主人將來如何應付。則尚未探悉。或惹起長期訴訟亦未可知云。

○華農求阻干涉案近訊

華人劉昌及劉義。在大衙起訴。要求發出禁令。以阻止卑詩沿岸蔬菜推銷局人員干涉。其兩人利用公路爲載運雪仔故。聞法官繩慎氏批准該案延期至今日始聆聽。求取禁令理由。暫時推銷局於兩日內。不得干涉兩原告利用公路云。以上人名譯音

○私逃十一年今始捉回

前拾壹年某日人輪船停泊此間時。有一船上十八歲日人舵工。於晚間私自上埠。翌日則踪跡渺然。不知所去。是以該船之經紀。須要交白元保單與移民部。當作按稅。暫時騎差則四處偵緝該私逃日人。迄今已有十一年。而騎差幾無日不在嚴密偵索中。不意上星期有兩名騎差。一名顯利氏善說日語者。忽到砵拗本呢埠。在此間某板廠公司與一年齡二十九歲之日人談話。該日人現爲此間日僑之領袖。又爲日人協會之總理。亦即是十一年前私逃之日人也。遂將之拘捕。帶回雲埠。現押留移民局。候撥出境。由砵拗本呢埠日人協會同事跟隨來雲者。要求許在加拿大居留。但移民局擬於是星期內。將其事情考慮云。倘嘎嗶氏(日人譯音)在此曾娶有妻。則有居留加拿大之機會。蓋每有不法入境之人。被探悉後。雖覺曾娶有妻。生落子女。又置有田地。則許與正式居留權。但嘎嗶氏未娶妻。許與居留與否。將由移民局判斷。至於該船經紀交與移民部之白元保單。除清拘捕費及在移民局候撥出境時期之寄食外。餘數歸還經紀。船費則由該船公司負責云。

○取消犯賭小商店牌照

市牌照監察員爹決氏。因市警告發埠中有許多小商店。如烟仔舖及凉水舖等。以營業爲名。實爲賭馬經紀。於是決意掃除賭風。昨日下午爹決氏。發出取消營業牌照通告。已分別寄遞貳拾一間小商店云。

○西人控被毆打求賠欵

聞昨五月十八號。住麥卡鈴街壹一九四號西人尊慎氏。爲警察嘎利慎氏所毆打。昨日在大衙起訴。要求警察賠償損失云。

○馬可爾公司被匪光顧

據警局消息。在必地街五白號之加拿大馬可爾公司。被竊匪破入店內。竊去收音機真空管共五百只云。

○華農毆調查員罰白元

昨八月廿一號在十九街夾片士的活街華人茂興譯音。駕駛貨車。爲推銷局調查員所攔阻。搜去壹包雪仔及蔬菜若干。嗣後茂興駛車復來該地點。又爲調查員所攔阻。此回則多數名華人。手皆持鎚仔。調查員見寡不能敵衆。未敢將車中貨物檢查。遂離開華人之貨車。上其本人之汽車欲他去。惟臨行時。有壹調查員爲茂興用鐵枝毆擊之。因此將茂興拘捕。控之於案。昨日在小衙提審。判罰欵壹百元云。

各埠新聞

◎域埠致公總堂議事誌

域埠函。本埠致公總堂。自遭回祿後。今已刷新。較前尤爲美煥。所謂無破壞。則無新建設。柳宗元所以有賀王參元失火之書也。況總堂適值成立五十年。宜有金禧紀念之慶。諸執事默察時局。曠觀將來。是以擬舉行五十週年紀念大慶典。經已開全体大會。表決通過。定於拾一月一號舉行。並組織籌辦職員。分科辦事。以重大典。將來藉此發振新猷。光大洪門。真堪有失火之賀焉。至籌辦職員。候選定後。再行探報云。

●各埠巡廻衙吏改日期

域埠八號電。今日據省檢事長宣布。卑詩省內地秋季巡廻衙開審日期。更改如下：呢路慎埠由十月十二號改至十三號。欵呢路慎埠拾月十五號改至貳十號。加蘭布碌埠十月廿一號改至廿二號。威廉麗埠巡廻衙本定十月七號開審。因無案件發生故。擬在片市佐治埠巡廻衙執行云。

●華農毆調查員被罰欵

二埠九日電。華農勝利(譯音)被控毆打推銷局調查員麥企氏壹案。已誌前報。今日在此間警衙提審。判有罪。罰欵九拾元另衙費。倘無欵繳納。則監禁一個月云

●亞省官與卑詩省合作

點間頓埠電。據亞省首相麥巴刻氏發言稱。彼不日再往雲高華埠壹遊。擬於演講中。討論亞嘎砵打省與卑詩省彼此經濟合作之利益。追憶昔日在卑詩省時。曾講演增進兩省貿易之裨益。所提議兩省之經濟合作。無政治關係。又不失去其本省之自主權。是以不必從此方面着想。蓋卑詩省之出產物。多爲亞省所無。全於亞省之出產物。卑詩省亦多所無。職是之故。實爲彼此互相交換貨物。開一路逕也云。

雲高華埠 燕樂餐館
Yen Lock Restaurant
67 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 4913

△各式中秋月餅價列
加大雙黃冶蓉八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大鳳凰香月壹元　足斤豈蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤什錦咸肉四毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤九仁甜肉四毛
加大飄香桂月八毛　加大金堯肉月八毛
加大金腿肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤豈蓉肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　足斤豈沙肉月三毛
加大冬菇肉月六毛　佛公餅仔每打貳毛
鯉魚餅仔每打貳毛
▲電話千利地四九壹二
燕樂餐館披露

本號新製各項臘味列后
●白油腸　●鴨潤腸　●金銀潤
●涼肉豉　●五花肉　●臘猪心
●臘猪咀　●牛肉脯　●白鴨庄
●豉鴨片　●大原鴨　●鴨脚包
●臘鴨腎　●涼肉餅　●猪領肉
●臘鴨肝
價廉物美　歡迎賜顧

CABLE ADDRESS "KAMYENCO"　TELEPHONE DOUGLAS 5570
金然棧製臘第一家
Kam Yen Jan Co. LIMITED
223 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
MANUFACTURERS OF CHINESE STYLE SAUSAGE
雲高華埠 金然棧有限公司謹啟

Switzer Bros. Ltd., 310 W. Hastings, Phone Sey. 1160
市委沙兄弟樂器公司廣告
本公司備有各項風琴・留聲机・電造霜櫃・懷連絃索・曲本與乎一切樂器上列之貨新舊皆有價目相宜或充銀期利息輕便與華友交易向稱妥當倘蒙光顧格外歡迎

MARK DUMOND'S HARDWARE, 832 Main Street, Vancouver, B.C. Phone Seymour 30 電話矢溫井號
▲鉄行廣告▲
疆都文鉄行八三貳號緬街○本店備有犂耙器械馬索車件燈籠鉄釘錘仔與乎一切農夫所需無不齊備○向蒙華友光顧今特別歡迎

僑胞注意！
定做一套廿個安士的靚天青線仔絨男服、平時要破費廿七元半、在裕榮開業十六週年紀念大平賣期內、祇需廿貳元七五、保證合身、趨時、配用上等夾裡
有志定服者，盍興乎來！
裕榮男服店
喜士定街東一二八號
其他襖色絨・價錢減得更低・

中華藥房
JONG WAH CO.
296 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
雲高華埠
仁國民黨總支部樓下
KLEEREX Heals Psoriasis etc.
ECZEMA
奇利力士藥膏崩治天泡瘡・發癢・酒刺・金錢癬・赤斑・大膿泡・及其他皮膚病：神效非常
每盒五毛、一元、不等
總代理中華藥房敢
外埠寄費貴客自理

★★大羅仙★★★★★★★★
天星算命
小批八字壹元　加批星格三元
中批星盤五元　大批星盤另議
筆金先惠　空函不答
Mr. Tai Lor Sun, 521 Carrall St. Vancouver, B. C. Can.

▲李潤庭廣告
啟者小號承接建造屋宇木工棧花紙油漆等業但餐館裝修特購備机器製造材料工精價宜及接理裝水喉電火餐館門面石仔一概大小接造包辦取價又廉務使貴客滿意如蒙賜顧可附訂銀期以利僑商生計抑或現欵交易一律歡迎常用揀選上等材料現在餐館市例莫論建築木磚弟可以隨時向市政廳請發給准照斷無妨碍阻止之理僑界關照幸祈留意焉
寄寓片打街廣州咖啡店
兼緬街新源靴舖門牌五百四十三號
電話日大漢公報(詩磨)七〇九貳
夜(得慈利市)五貳五三Y

▲好西餐館出賣
啓者列必珠埠紐丁崙餐館出賣價錢相宜凡欲營斯業者請早來面商幸勿失此良机
本館主人謹啟
New England Cafe, 512-3rd Ave. S., Lethbridge, Alta.

▲鄭燊光歸國鳴謝
敬啟者弟作客坎屬瞬經多秋毫無善狀現已年逾耳順龍鍾異常乏力操作困苦非常茲欲歸國苦無舟費未克動程幸蒙雲埠鄭榮陽總堂諸伯叔昆季垂憐特代爲分發捐部勸捐舟費復蒙我諸昆季及各親友慈善爲懷慨助善欵俾舟費有着隆情高誼殊深感激今于九月五號搭亞洲皇后船歸國因行期促迫未遑踵謝謹綴數言登諸報端藉表謝忱

▲今朝香港滙價每百卅一元三毛